



ЗА НОВЕ ПУТЕВЕ 50 МИЛИОНА ДИНАРА



ОТВОРЕН ШАЛТЕР
ЗА ПРЕДУЗЕТНИКЕ



ДОДЕЉЕНА СРЕДСТВА
СПОРТСКИМ КЛУБОВИМА

ANG pizzeria



Novosadska 379, Temerin
062/4000 53

Novosadska 99, Bački Jarak
021/847 816

ГТ ЈП "ГАС" ТЕМЕРИН

ВАШ ПРИРОДНИ ПАРТНЕР

У КОРИШЋЕЊУ ПРИРОДНОГ ГАСА

Председник Општине Темерин обишао радове у Бањалучкој улици у МЗ Старо Ђурђево

ОВЕ ГОДИНЕ ВЕЛИКА УЛАГАЊА У САОБРАЋАЈНУ ИНФРАСТРУКТУРУ

За нове путеве 50 милиона динара – У плану пројекат у износу од 200 милиона динара у Првој МЗ Темерин за пресвлачење улица које немају завршни слој асфалта



У Месној заједници Старо Ђурђево 23. фебруара, након више од 15 година, завршено је асфалтирање Бањалучке улице, која није имала асфалт. За ове радове из буџета општине издвојено је 10 милиона динара.

Председник Општине Темерин **Младен Зећ** са сарадницима обишао је радове и истакао да ће у овој години бити великих улагања у уређивање путева на територији наше општине.

– Веома сам задовољан и искрено срећан што смо решили вишегодишњи проблем становника Бањалучке улице. Израда новог слоја асфалта финансирана је од стране наше локалне самоуправе и коштала је више од 10 милиона динара без ПДВ. Ове године циљ нам је да завршимо све неасфалтиране улице на територији наше општине и уложимо 50 милиона динара, а следећа на реду је Унска улица у Темерину. Такође, у плану је пројекат у износу од 200 милиона динара у Првој



месној заједници Темерин за пресвлачење улица које немају завршни слој асфалта и које су у лошем стању. Обнављањем саобраћајне инфраструктуре допринећемо несметаном и безбедном одвијању саобраћаја у нашој општини. Снажно и посвећено радимо за наше суграђане и у том тону наставаљамо даље – поручује Зећ.

На иницијативу грађана председник Зећ је обишао и улицу Јокаи Мора, због решавања проблема јавне расвете, у пролазу који води до улице Пап Павла. Том приликом Зећ је истакао да ће у што краћем року проблем бити решен.

– Изашао сам на терен са својим сарадницима и у продуктивном разговору саслушао проблеме које наши суграђани имају. Поред недостатка јавне расвете, позабавићемо се и комуналном облашћу. Није увек потребно много напора да би функционисали несметано! У што краћем року проблеми ће бити решени – наводи Зећ.

С. К.

Отворен шалтер за предузетнике у Темерину

ПРВИ ШАЛТЕР ЗА ПРЕДУЗЕТНИКЕ

На територији општине Темерин послује преко 1620 привредних субјеката – Локална самоуправа за развој приватног предузетништва у 2023. години издвојила шест милиона динара



На иницијативу Привредне коморе Србије, 31. јануара 2023. године у Општини Темерин отворен је први шалтер за предузетнике на подручју Јужнобачког округа. Отварању шалтера присуствовали су начелник Јужнобачког управног округа **Милан Новаковић**, директор Сектора предузетништва Привредне коморе Србије **Бранислава Симонић**, директор Регионалне коморе Јужнобачког управног округа **Оливера Симонић**, затим председник Општине Темерин **Младен Зеца** и члан Општинског већа за привреду и пољопривреду **Мира Родић**.

Непосредно пре отварања шалтера потписан је Споразум о пословно-техничкој сарадњи између Привредне коморе Србије и Општине Темерин, у циљу развоја предузетништва у Јужнобачком округу. У том контексту, председник Младен Зеца указује на статистичке податке који говоре о стању приватног предузетништва на територији општине Темерин и наглашава успешну сарадњу са комором.

– На територији општине Темерин, према нашим подацима, послује преко 1620 привредних субјеката и настојимо да тај број повећамо. Реализацијом овог пројекта, предузетницима ће помоћ бити доступна у оном тренутку када им је најпотребнија, а то је на почетку. Стварање бољег пословног

амбијента један је од наших приоритетних циљева, који је дефинисан у Плану развоја општине Темерин и њему приступамо озбиљно и темељно. Према договору из децембра, данас смо такође потписали

ПОМОЋ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ ПРЕДУЗЕТНИЦИМА

ЛОКАЛНА самоуправа ове године издвојила је шест милиона динара за помоћ предузетницима у општини Темерин. У наредних месец, до месец и по дана Општина ће расписати Конкурс за привреднике, који ће, према мишљењу Зеца, највише помоћи будућим предузетницима. За отварање нове предузетничке радње, приликом конкурсања, они ће од Општине добити 280 хиљада динара, док ће постојећи предузетници моћи да конкуришу за отварање нових радних места, где ће се издвојити 180 хиљада динара по радном месту.

Споразум о пословно-техничкој сарадњи са Привредном комором Србије, што је само корак даље у контексту наше досадашње, одличне сарадње – истиче Зеца.

Према речима Зеца, новоотворени шалтер постаће место где ће сви предузетници са територије општине Темерин имати прилику да добију упутства, савете и информације о субвенцијама, актуелним конкурсима, кредитним линијама и осталим пословним могућностима.

Шалтер ће бити значајан предузетницима који желе да започну сопствену пословну делатност, као и они који су у процесу пословања, а Привредна комора Србије пружиће им низ бесплатних услуга, како би унапредили своја знања и вештине, поручује Бранислава Симонић.

– Привредници и предузетници који послују на територији општине Темерин на шалтеру ће моћи да користе две групе информација: прва ће се односити на оне који тек покрећу и започињу сопствени посао, а друга на све оне који већ обављају регистровану пословну делатност. Такође, Привредна комора Србије за њих организује бесплатне „be to be“ састанке, едукације, пружа помоћ приликом изласка на страна тржишта и сајмове, даје информације о „СЕ“ знаку који представља усаглашеност са европским директивама и тако даље – објашњава Симонић.

Предузетници неће више морати да иду у надлежне институције и веће центре, попут Новог Сада или Београда, већ ће све потреб-

У ЈУЖНОБАЧКОМ ОКРУГУ



не информације за њихово пословање добити на једном месту, што ће им уштедети време и новац. Управо то је, констатује Оливера Симонић, показатељ успешне сарадње између коморе и локалне самоуправе.

– Сматрам да је отварање ове канцеларије, као и осталих у другим локалним самоуправама, прави показатељ да и ми као комора, али и локалне самоуправе, одлично извршавамо своје задатке. Надам се да ће канцеларија бити од користи, не само привредницима, него да ће генерално поспешити један привредни амбијент у општини Темерин и утицати на читаву локалну самоуправу да боље функциони-

ше, на радост и успех свих грађана – каже Оливера Симонић.

У Републици Србији до сада је отворено преко 20 шалтера за предузетнике, захваљујући пројекту који је покренула Привредна комора Србије. Допринос овом пројекту дала је и Национална служба за запошљавање, напомиње Милан Новаковић и притом истиче важност образовања, које се у нашој општини спроводи на српском и мађарском језику.

– Морам да напоменем да важан допринос свему овоме даје и Национална служба за запошљавање, која у једној озбиљној синергији зна како и на који начин да усредсреди и усмери средства, заједно са локал-

ним самоуправама, управо тамо где су она најнеопходнија. Свега овога не би било и да нам образовање није битна карика, па овде морам да истакнем да је у Темерину дуално образовање своју праксу нашло из године у годину. На крају, ту је и локална самоуправа

2023. ГОДИНА ПОСВЕЋЕНА ЖЕНСКОМ ПРЕДУЗЕТНИШТВУ

ПОДСЕЋАМО, 2. децембра у Темерину је основано прво Удружење жена предузетника, па је тако отварању шалтера присуствовао велики број успешних и активних жена које послују на територији наше општине. Како је нагласила Бранислава Симонић, циљ Привредне коморе Србије јесте да буде доступан сервис за привреду на локалу, да подржи развој предузетништва у Темерину, као и да охрабри младе људе и нарочито жене да се одреде за сопствени бизнис, јер је 2023. година посебно посвећена женском предузетништву.

са председником на челу, која је, заједно са Привредном комором Србије, направила сјајан подухват – наводи Новаковић.

Након отварања шалтера у Темерину, у наредном периоду настојаће се да се у преосталих 11 општина Јужнобачког управног округа такође отворе канцеларије овог типа, најавио је Новаковић.



Обележавање Дана државности 15. и 16. фебруара

СРЕТЕЊЕ – ИСТОРИЈСКА И ПОЛИТИЧКА ПРЕКРЕТНИЦА И ДАН ДРЖАВНОСТИ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

Председник Општине Темерин честитао свим суграђанима државни празник – У позоришној сали Културног центра „Лукијан Мушицки“ одиграна представа „Патријарх Павле – бити човек међу људима и нељудима“

Верски празник Сreteње Господње у Републици Србији се обележава као Дан државности, а прославља се 15. и 16. фебруара. У историјским и политичким аспектима Сreteње представља прекретницу за српски народ, јер су се на овај празник одиграла два значајна догађаја – подизање Првог српског устанка 1804. године и проглашење првог Устава Кнежевине Србије 1835. године, Сreteњског устава.

Првим Српским устанком започела је тзв. „Српска револуција“, односно борба за ослобађање од вишевековне власти Османског царства. На збору у селу Орашцу, на Сreteње, окупили су се угледни Срби под вођством Ђорђа Петровића Карађорђа и подигли устанак против Турака. Овај догађај био је увод и за Други српски устанак, који је довео до српске аутономије у оквиру Османског царства и успостављања Кнежевине Србије 1815. године.

Круна „Српске револуције“ био је Сreteњски устав, чији је творац новинар, политичар и дипломата Димитрије Давидовић. Устав је проглашен 1835. године на Скупштини у Крагујевцу, тада-



шњој престоници, али се није дуго задржао. Под притиском великих сила, Турске, Русије и Аустрије, укинут је 17. марта исте године. Упркос његовом кратком веку и данас се сматра једним од најмодернијих, најдемократскијих и најлибералнијих устава у историји Срба.

Као Дан државности Сreteње се славило све до настанка Краљевине Срба, Хрвата и Словенаца 1918. године, када је укинута. Међутим, Одлуком Скупштине Србије, од 2002. године поново се обележава, а 15. и 16. фебруар су државни празници и нерадни дани.

Узимајући у обзир важност овог датума за историју Србије, питали смо наше суграђане да ли знају шта се обележава 15. фебруара:

– 15. фебруара је светац Сreteње Господње и државни празник, али не знам због чега је овај датум проглашен Даном државности – рекла је једна наша суграђанка.

– На Сreteње је покренут Први српски устанак и донесен је Сreteњски устав, зато је и одабран као Дан државности. Пошто су нерадни дани, планирамо да идемо на краћи одмор и отпутујемо неколико дана – каже друга суграђанка.

Општина Темерина је, у сарадњи са Културним центром „Лукијан Мушицки“, поводом обележавања Дана држав-

ВЕРСКО СТАНОВИШТЕ И НАРОДНА ВЕРОВАЊА ЗА СРЕТЕЊЕ

ПРАЗНИК Сreteње Господње обележава се 40 дана после Божића, у знак сећања на догађај када је Девница Марија донела Исуса Христа као бебу у јерусалимски храм и када се догодио сусрет малог Исуса и старца Симеона, који је у њему препознао Спаситеља.

У народу постоји веровање да се на Сreteње сусрећу зима и лето, да се природа буди и спрема за долазак пролећа. Сваке године на овај дан, посматрањем медведа у зоолошким

вртovima, предсказује се колико ће зима још трајати. Уколико осване сунчан дан, а медведи изађу из јазбине, уплаше се своје сенке и врате се на спавање, зима ће потрајати још шест недеља. Са друге стране, ако је дан облачан, медведи неће видети своју сенку и неће се вратити у јазбину, што означава крај зиме. Судећи по веровању, пролеће нам је на прагу, с обзиром да ове године на Сreteње медведи у зоолошком врту у Београду нису угледали своју сенку.



ности, приредила грађанима представу „Патријарх Павле – бити човек међу људима и нељудима“. Представа, аутора Јована Јањића, у режији Милана Руса, одиграна је у понедељак 13. фебруара, у позоришној сали Културног центра. Улогу патријарха Павла тумачио је глумца Милан Малбаша, док је улога новинара који је са њим разговарао била намењена глумцу Александру Дуњићу. Реализацију представе, чији је

циљ аутентично представљање речи патријарха Павла кроз уметнички израз, финансирала је Влада Републике Мађарске.

У знак сећања на обнову српске државе, председник **Младен Зеџ** честитао је Дан државности суграђанима, а уједно и свим становницима Републике Србије.

– Данас обележавамо Дан државности! Пре 219 година започето је поглавље нововековне српске државе! У знак

сећања на обнову српске државности, данас смо посебно поносни на своје порекло, историју, славне претке, заставу и химну! Свим становницима Републике Србије честитам данашњи празник! Чувајте и волите своју земљу, на нама је да је оставимо у наслеђе наредним поколењима и да их научимо да се само једно место на свету зове дом – поручио је Зеџ.

3. Б.



Додељена средства спортским клубовима са територије општине Темерин

ЗА СПОРТ ОВЕ ГОДИНЕ 28.6 МИЛИОНА ДИНАРА

Никад већа улагања у спорт - За спортске клубове 21 милион динара – Локална самоуправа издвојила четири милиона за школски спорт и 3.6 милиона за Спортски савез општине Темерин



Уговори за доделу средстава за обављање редовних делатности спортских клубова са територије општине Темерин у 2023. години потписани су 10. фебруара у сали Скупштине општине Темерин.

Додељено је 33 уговора, а локална самоуправа је за спортске клубове ове године издвојила 21 милион динара, што је за 40 одсто више у односу на прошлу годину.

Уговоре су уручивали председник општине Темерин **Младен Зец** и председник Скупштине општине Темерин **Роберт Пастор**.

Локална самоуправа је препознала да је потребно издвојити више средстава за спорт, јер нам је веома важно да се омладина бави спортом, да не буде на улици, већ на терену и у спортским халама. Ове године за спортске клубове издвојили смо шест

милиона динара више него прошле године. То су значајна средства за овако једну малу локалну самоуправу, али имајући у виду да заиста водимо рачуна о својим финансијама и да смо ово могли да издвојимо одлучили смо да та средства доделимо спортским клубовима – наглашава Зец.

Колико се спорт вреднује у општини Темерин сведочи и податак да локална самоуправа, поред ових средстава, додатно улаже у школски спорт, као и Спортски савез општине Темерин.

Поред улагања у спортске клубове, четири милиона је опредељено и за школски спорт. Имали смо у виду да немају сви родитељи ту могућност да плаћају чланарину спортским клубовима, тако да смо водили рачуна да и тој деци обезбедимо бесплатну школу спорта. Поред свих ових средстава, издвајамо и 3.6 милиона динара

за Спортски савез општине Темерин – истиче Зец.

Председник Скупштине општине Темерин Роберт Пастор наводи да је ово веома значајна помоћ спортским клубовима, али да су то својим резултатима они и заслужили.

– Најдраже ми је да присуствујем оваквим догађајима. Темерин је мала средина, али је веома позната по успесима наших спортиста. Прошле године имали смо два олимпијца, чиме мали број општина попут Темерина може да се похвали. Мислим да је ово велика и значајна помоћ нашим клубовима. Најмасовнији и најзначајнији спорт је свакако фудбал, јер окупља највећи број омладине, а када је реч о успесима ту се највише издвајају и прво место деле чудно и стони тенис – објашњава Пастор.

Чудно клуб „Темерин“ по резултатима један је од најуспешнијих клубова у нашој општини, који броји око 100 чланова различитог узраста. Председник клуба **Иштван Сабо** каже да им за даљи рад ова средства много значе.

– Веома смо захвални локалној самоуправи и председнику што имају толико разумевања за спорт и што су повећали буџет за спорт. Много нам значе та средства. Радимо са децом од четири, пет година, преко јуниора, па све до сениора. Имамо око 100 чланова, пет тренера и радимо у три секције, тако да нам та средства много значе за будући рад. Још једном бих се захвалио председнику и локалној самоуправи што улажу у спорт и нашу омладину – поручује Сабо.



Т. К.

Завршен конкурс „Како се осећам у дуванском диму“

ОБЕЛЕЖАВАЊЕ ДАНА БЕЗ ДУВАНСКОГ ДИМА



На конкурс пријављено 90 ликовних и 15 литералних радова – Струка истиче важност подизања свести деце у најранијем добу о здравом начину живота

У галерији Културног центра „Лукијан Мушички“ 1. фебруара додељене су награде за најбоље литералне и ликовне радове на тему „Како се осећам у дуванском диму“. На конкурс су учествовала деца свих основних школа са територије наше општине, а пријављено је 90 ликовних и 15 литералних радова.

Дом здравља Темерин у сарадњи са КЦ „Лукијан Мушички“ на овај начин обележио је Дан без дуванског дима и тиме наставио да указује на битне датуме у календару здравља како би истакао важност очувања здравља, нарочито међу најмлађима.

Свечану доделу награда отворио је доктор **Срђан Хрњак**.

– Изузетно је важно да утичемо на децу у узрасту када се формира личност и када они још увек нису толико под лошим утицајем околине. У старијем узрасту, у средњој школи, имамо већи проблем, јер су то деца у пубертету која ауторитете доживљавају као нешто што их ограничава и онда се, из неког бунта, окрећу негативним стварима. Нама је изузетно драго када радимо са млађом децом из основне школе, јер се они увек радо прикључе свим таквим активностима и оно што је најбитније ефекат тих акција је увек позитиван. Надамо се да ћемо бар у некој мери подићи њихов ниво свести о здравом начину живота – поручује Хрњак.

Додела награда присуствовала је и чаница Општинског већа за образовање **Изабе-**

ла Урбан која сматра да ће њихова мисија бити испуњена уколико успеју да утичу бар на једно дете да се не ода овом пороку.

– Ово су дани када се највише посвећује пажња томе да се здравије живи. Уколико утичемо бар на једног суграђанина, нарочито дете да не запали цигарету и да одраста живо и здраво онда смо већ остварили

СТАТИСТИКА У СРБИЈИ

НАЈЧЕШЋЕ коришћени дувански производи у Србији су цигарете које свакодневно пуши 27.1 одсто становништва старости 15 година и више, док 15.8 одсто свакодневно пуши 20 и више цигарета на дан.

Истраживања спроведена у Србији показују пораст популарности других дуванских и никотинских производа. Према подацима Европског школског истраживања о употреби психоактивних супстанци међу ученицима у Србији у 2019. Години, скоро саки пети ученик првих разреда средњих школа је бар једном током живота пробао електронске цигарете.

свој циљ. Зато локална самоуправа издваја средства за ову намену и зато је важно да Савет за здравље функционише како би нашу децу учили од малих ногу шта је добро, а шта лоше за њихово здравље.

Главна сестра у Дому здравља Темерин **Билјана Дробац** оцењује да овакве акције

имају веома позитиван утицај на децу и да је данас број пушача мањи него што је то био случај ранијих година.

– Пратимо календар јавног здравља који је сваке године мање више исти по датумима, али увек додајемо неке нове, занимљиве акције. Циљ нам је да се посебно млади и деца едукују и да урадимо све што можемо за тај групни, здравствени, васпитни рад који је веома важан за подизање свести о здрављу. Деца су веома заинтересована за све досадање акције које смо имали, али и њихови учитељи и наставнице им помажу и бодре их. Мислим да се последњих година свест грађана променила и да је мање пушача – процењује Дробац.

Заинтересованост деце је велика, што можемо да видимо по броју пријављених радова, а директорка ОШ „Данило Зеленовић“ у Сиригу **Даниела Костић** каже да се увек радо одазивају на овакве активности.

– Нама је задовољство што смо и овога пута учествовали у акцији коју је организовао Дом здравља Темерин. Радо се одазивамо на овакве акције и ученици и наставници радо прихватају те теме како ликовне, тако и литералне. Овакве активности, теме, конкурси, предавања, радионице су заиста неопходне за правилан раст и развој деце. Овај вид превенције нарочито је важан за децу у најмлађим узрастима. Не постоје године, да кажемо, када је рано почети са превенцијом и подизањем свести о здравом начину живота – објашњава Костић.

Т. К.

На основу чл. 18. и 19. Закона о јавном информисању и медијима („Службени гласник РС”, бр. 83/14, 58/15 и 12/16 – аутентично тумачење), Уредбе о условима и критеријумима усклађености државне помоћи у области јавног информисања (Службени гласник РС бр. 9/22), Правилника о суфинансирању пројеката за остваривање јавног интереса у области јавног информисања („Службени гласник РС” број: 16/16, 8/17 и 6/23), Одлуке о буџету општине Темерин за 2023. годину (“Службени лист општине Темерин”, број 27/2022), Закључка Општинског већа општине Темерин о расписивању Конкурса за суфинансирање пројеката производње медијских садржаја из области јавног информисања на територији општине Темерин у 2023. години, број: 06-1/23-19-4-01 од 21.02.2023. године и члана 65. став 1. Пословника Општинског већа Општине Темерин (“Службени лист општине Темерин”, број 15/2020), Општинско веће општине Темерин, на **101.** седници одржаној дана 21.02.2023. године, расписује

КОНКУРС

за суфинансирање пројеката производње медијских садржаја из области јавног информисања на територији општине Темерин у 2023. години

I НАМЕНА СРЕДСТАВА И ИЗНОС

Конкурс се расписује ради суфинансирања производње медијских садржаја из области јавног информисања који доприносе истинитом, непристрасном, правовременом и потпуном информисању свих грађана општине Темерин; подизању квалитета информисања особа са инвалидитетом и припадника других мањинских група; заштити и развоју људских права и демократије; унапређивању правне и социјалне државе; слободном развоју личности и заштити деце и развоју културног и уметничког стваралаштва; развоју образовања, укључујући и медијску писменост као део образовног система; развоју науке, спорта и физичке културе; заштити животне средине и здравља људи; унапређивању медијског и новинарског професионализма и осталих медијских садржаја који доприносе задовољавању потреба грађана општине Темерин за информацијама и садржајима из свих области живота, без дискриминације.

Одлуком о буџету општине Темерин за 2023. годину (“Службени лист општине Темерин”, број 27/2022) опредељена су средства за суфинансирање пројеката производње медијских садржаја из области јавног информисања у износу од **7.500.000,00** динара.

Најмањи износ средстава који се може одобрити по пројекту износи **50.000,00** динара, а највећи износ средстава по пројекту је **2.500.000,00** динара.

У складу са Уредбом о условима и критеријумима усклађености државне помоћи у области јавног информисања (“Службени гласник РС”, бр. 9/22, у даљем тексту Уредба), државна помоћ се сматра усклађеном уколико се додељује учеснику на тржишту који се не налази у поступку повраћаја државне или де minimis помоћи, као и учесницима на тржишту који нису били у тешкоћама у смислу Уредбе о условима и критеријумима усклађености државне помоћи за санацију и реструктурирање учесника на тржишту у тешкоћама (“Службени гласник РС”, број 62/21) на дан 31. децембар 2019. године.

Учесник конкурса за суфинансирање пројеката производње медијских садржаја за штампане медије, радио, интернет медије и новинске агенције, који су од локалног значаја и доприносе остваривању јавног интереса у јавном информисању, може поднети захтев за суфинансирање највише до 80% оправданих трошкова пројекта, док учесник конкурса за суфинансирање пројеката производње медијских садржаја за телевизију, може поднети захтев за суфинансирање највише до 50% оправданих трошкова пројекта производње медијских садржаја који доприносе остваривању јавног интереса у јавном информисању.

Оправдани трошкови су трошкови који су настали у вези са израдом медијског садржаја, а нарочито:

1. процењени бруто трошкови зарада и накнада ангажованих лица на производњи медијских садржаја;
2. трошкови закупа простора, опреме, локације и друге неопходне материјалне и нематеријалне имовине за потребе производње медијских садржаја;
3. трошак употребе сопствене имовине (амортизација);
4. трошкови увођења нових технологија са циљем унапређења услуге јавног информисања (дигитализација, прилагођавање медијских садржаја особама са инвалидитетом и др.);
5. трошкови истраживања малог опсега која имају за циљ боље разумевање навика коришћења медија, степен медијске писмености и положаја друштвено осетљивих група у медијима.

Ако учесник на тржишту, поред израде конкретног медијског садржаја обавља и друге делатности у вези са израдом медијског садржаја или истовремено производи више медијских садржаја коришћењем или ангажовањем истих ресурса (нпр. Људских, материјалних или нематеријалних), у оправдани трошак улази сразмерни удео у заједничким трошковима продукције.

Сразмерни удео у заједничким трошковима обрачунава се на основу тржишне цене употребе ресурса или на други пригодан начин којим се омогућава израчунавање удела у заједничким трошковима.

Оправданим трошковима, не сматрају се трошкови издаваштва, трошкови дистрибуције и трошкови промоције.

У складу са чланом 16. став 1. тачка 4. Закона о јавном информисању и медијима (“Сл. гласник РС”, бр. 83/14, 58 /15 и 12/16-аутентично тумачење, у даљем тексту: Закон) и Уредбом, остваривање јавног интереса у области јавног информисања остварује се суфинансирањем пројеката. Корисник државне помоћи је у обавези да достави изјаву којом доказује да пројекат не може реализовати на други начин, без помоћи државе, односно субвенцијом, у складу са Законом.

Корисници државне помоћи за производњу медијских садржаја у штампаном и дигиталном формату могу бити микро, мала и средња правна лица и предузетници.

Средства додељена учесницима на конкурс не смеју допринети повећању основних средстава корисника, односно проширењу постојећих делатности, нити обједињавању медија (медијска концентрација) и оснивању и/или регистровању нових учесника на тржишту док се средства не смеју користити за друге намене, а нарочито производњу других медијских садржаја (преливање средстава).

II ПРАВО УЧЕШЋА

На конкурс може учествовати:

1. издавач медија чији медиј је уписан у Регистар медија у Агенцији за привредне регистре, уколико се медијски садржај емитује/дистрибуира на територији општине Темерин;
2. правно лице, односно предузетник који се бави производњом медијских садржаја и који приложи доказ да ће суфинансиран медијски садржај бити реализован путем медија који је уписан у Регистар медија и емитује се на територији општине Темерин.

Право учешћа на Конкурсу немају издавачи који се финансирају из јавних прихода.

Право учешћа на Конкурсу немају лица која су у претходном периоду добила средства намењена пројектном суфинансирању, а нису у уговором предвиђеном року и у прописаној форми поднела наративни и финансијски извештај о реализацији пројекта, као и лица за која се утврди да су средства ненаменски трошила.

Учесник Конкурса може конкурисати само са једним пројектом.

Издавач више медија има право учешћа на Конкурсу с једним пројектом за сваки медиј.

III КРИТЕРИЈУМИ ЗА ОЦЕНУ ПРОЈЕКТА

Критеријуми на основу којих ће се оцењивати пројекти пријављени на конкурс су:

1. Мера у којој је предложена пројектна активност подобна да оствари јавни интерес у области јавног информисања:
 - 1.1. Значај пројекта са становишта:
 - * остваривања јавног интереса у области јавног информисања;
 - * остваривање намене конкурса;
 - * усклађености пројекта са реалним проблемима, потребама и приоритетима циљних група;
 - * идентификованих и јасно дефинисаних потреба циљних група;
 - * заступљености иновативног елемента у пројекту и новинарско истраживачког приступа.
 - 1.2. Утицај и изводљивост са становишта:
 - * усклађености планираних активности са циљевима, очекиваним резултатима и потребама циљних група;
 - * степена утицаја пројекта на квалитет информисања циљне групе;
 - * мерљивости индикатора који омогућавају пређење реализације пројекта;

- * разрађености и изводљивости плана реализације пројекта;
- * степена развојне и финансијске одрживости пројекта (позитивни ефекти пројекта настављају се након што се оконча подршка).

1.3. Капацитети са становишта:

- * степена организационих и управљачких способности предлагача пројекта;
- * неопходних ресурса за реализацију пројекта;
- * стручних и професионалних референци предлагача пројекта, које одговарају предложеним циљевима и активностима пројекта.

1.4. Буџет и оправданост трошкова са становишта:

- * прецизности и разрађености буџета пројекта, који показује усклађеност предвиђеног трошка са пројектним активностима;
- * економске оправданости предлога буџета у односу на циљ и пројектне активности.

2. Мера пружања веће гаранције привржености професионалним и етичким медијским стандардима:

- да ли су учеснику конкурса изречене мере од стране државних органа, регулаторних тела или тела саморегулације у последњих годину дана, због кршења професионалних и етичких стандарда (податке прибавља стручна служба од Регулаторног тела за електронске медије, за електронске медије, а од Савета за штампу, за штампане и онлајн медије);
- доказ о томе да су након изрицања казни или мера предузете активности које гарантују да се сличан случај неће поновити.

Ближи критеријуми за оцењивање пројеката су:

- да је пројекат од посебног значаја за информисање становништва на територији општине Темерин;
- мера у којој пројекат доприноси очувању српског националног и културног идентитета и језика;
- актуелност теме и доступност већем броју корисника;
- мера у којој пројекат доприноси бољој информисаности особа са инвалидитетом и припадника националних мањина;
- мера у којој предложени пројекат доприноси унапређењу положаја и равноправности одређених друштвених група: малолетника, жена, старих, економски и социјално угрожених друштвених група, припадника ЛГБТ популације, итд.;
- мера у којој пројекат доприноси унапређењу медијске писмености и родне равноправности.

IV РОКОВИ

Пријаве на конкурс подnose се у року од 28.02.2023. године до 14.03.2023. године.

Одлука о расподели средстава доноси се најкасније у року од 90 дана од дана закључења конкурса.

V ДОКУМЕНТАЦИЈА

Учесник конкурса је **обавезан** да достави:

- Попуњен и оверен пријавни Образац 1 за учешће на конкурс, у **четири примерка**. Образац се преузима са сајта општине Темерин www.temerin.rs - рубрика конкурси и огласи:
 - Образац 1 – пријава: попуњен предлог пројекта и
 - Образац 1 – табела: попуњен буџет пројекта.
- Копије следећих докумената у **једном примерку**:
 - Потврда Народне банке Републике Србије да нема евидентиране основе и налоге у принудној наплати (да нема блокиран рачун), која није старија од датума расписивања конкурса;
 - Решење о регистрацији из Регистра медија који се води у Агенцији за привредне регистре, са подацима уписаним у складу са Законом о јавном информисању и медијима (у обзир се неће узимати решење о регистрацији из Регистра јавних гласила у Агенцији за привредне регистре);
 - Дозвола за емитовање радио и/или ТВ програма издата од Регулаторног тела за електронске медије;
 - Оверена изјава/сагласност медија (или више њих) да ће програмски садржај бити емитован/објављен у том медију (обавезно само за правна лица и предузетнике који се баве производњом медијских садржаја и који су регистровани за продукцију телевизијског и радијског програма);
 - Потписана изјава учесника да се не налази у поступку повраћаја државне или de minimis помоћи, као и да нису били у тешкоћама, у складу са Уредбом о условима и критеријумима усклађености државне помоћи за санацију и реструктурирање учесника на тржишту у тешкоћама ("Службени гласник РС", број 62/21) на дан 31. децембар 2019. године;
 - Потписана изјава учесника да пројекат не може реализовати на други начин, без помоћи државе, односно субвенцијом;

- Потписана изјава учесника на конкурс о томе да ли је учеснику за исти пројекат већ додељена државна помоћ или de minimis помоћ у текућој фискалној години и по ком основу, за штампане медије, радио, интернет медије и новинске агенције;
- Потписана изјава учесника на конкурс о томе да ли је учеснику за исти пројекат већ додељена државна помоћ или de minimis помоћ у текућој фискалној години и по ком основу, за производњу медијских садржаја за телевизију;
- Визуелни приказ предложеног медијског садржаја (трејлер, примерак новина, цингл и сл).

VI ПОЗИВ ЗА УЧЕШЋЕ У РАДУ КОМИСИЈЕ

Позивају се новинарска и медијска удружења, регистрована најмање три године пре датума расписивања конкурса да предложе чланове конкурсне комисије.

Уз предлог за члана комисије, прилаже се и доказ о регистрацији удружења у Регистру удружења.

Позивају се и медијски стручњаци заинтересовани за учешће у раду комисије, да писаним путем предложе чланове комисије Општинској управи општине Темерин-Одељењу за општу управу, друштвене делатности и јавне службе, адреса: Новосадска 326, 21235 Темерин. Уз предлог за члана комисије потребно је доставити и кратке биографије.

Предлози за чланове комисије достављају се у року од 20 дана од дана објављивања Конкурса на интернет страници општине www.temerin.rs.

Предложена лица не смеју бити у сукобу интереса нити обављати јавну функцију, у складу са правилима о борби против корупције.

VII НАЧИН ПРИЈАВЉИВАЊА

Конкурс се објављује у "Службеном листу општине Темерин", на званичној интернет страници општине www.temerin.rs- рубрика конкурси и огласи и у листу "Наше новине" и "Temerini Ujsag".

Конкурс и Образац за пријаву доступни су на сајту општине Темерин, www.temerin.rs, где су видљиви и доступни све време трајања конкурса.

Пријаве пројеката слати на адресу: Општина Темерин – Општинска управа Темерин-Одељење за општу управу, друштвене делатности и јавне службе, ул. Новосадска 326, 21235 Темерин, са назнаком: „За Конкурс за суфинансирање пројеката производње медијских садржаја из области јавног информисања на територији општине Темерин у 2023. години“.

Пријаве које стигну ван прописаног рока или на погрешном обрасцу, неће бити разматране.

Решење о расподели средстава по расписаном конкурс, биће објављено на интернет страници општине Темерин www.temerin.rs и достављено свим учесницима конкурса у електронској форми.

VIII ЗАШТИТА ПОДАТАКА О ЛИЧНОСТИ

Сви подаци о личности који буду достављени Општинској управи Темерин биће обрађивани искључиво у сврху учешћа у јавном позиву, а у складу са Законом о заштити података о личности.

Приступ личним подацима имаће само овлашћена лица Општинске управе Темерин која су обавезана на чување поверљивости података о личности и неће их откривати трећој страни осим ако је то неопходно у сврху контроле поступка спровођења јавног позива или ревизије.

Општинска управа Темерин чуваће податке о личности у року предвиђеним законом уз примену одговарајућих техничких, организационих и кадровских мера.

Лица чији се подаци обрађују имају право на приступ, исправку и брисање својих података, право на ограничење обраде својих података, права на приговор и право на притужбу Поверенику за информације од јавног значаја и заштиту података о личности.

За учешће на јавном позиву, Ваша је законска обавеза да нам дате Ваше личне податке, тачне и потпуне. У супротном нећете моћи да остварите Ваше право учешћа.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АП ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА ТЕМЕРИН
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
БРОЈ:06-1/23-19-4-01
ДАНА:21.02.2023.године
Т Е М Е Р И Н

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
МЛАДЕН ЗЕЦ

У позоришној сали Културног центра 20. фебруара одржана мађарска музичка радионица „Како је било у време наших предака“

МУЗИКОМ ПРОТИВ ЗАБОРАВА

– Циљ радионице упознавање и очување мађарских народних обичаја, инструмената, песме и игара – У програму учествовали нижи разреди ОШ „Кокаи Имре“ – Тема часа народни празник Фаршанг



Поводом Фаршанг-карневала, ансамбл народне музике војвођанских Мађара „Фокош“ у сарадњи са **Балажом Чесаком** и **Аником Корчик Чесак** из Бечеја, 20. фебруара у позоришној сали Културног центра „Лукијан Мушицки“ одржао је музичка радионица под називом „Како је било у време наших предака“. Циљ фолклорног часа је упознавање мађарских народних обичаја, инструмената, песме и игара.

У програму су учествовали ученици нижих разреда Основне школе „Кокаи Имре“, а најмлађи су на часу могли да се упознају са музиком, инструментима, песмама, играма који датирају из давнина.

Музика представља једну од најразвијенијих друштвених активности. Она се мења у складу са променама у

друштву. Тако и музички инструменти доживљавају промене, условљене променом њихове улоге у друштву. Младе генерације иду својим путем, путем своје савремености. Неки од њих обнављају своје корене, репродукују инструментални и музички живот из претходних времена и настављају традицију.

Временом, традиционални музички инструменти све више нестају и полако уступају место савременијим, новијим. Управо, сврха ових музичких радионица је да приближи новим генерацијама инструменте, песме и игре из давнина. Те се тако кроз игру и песму, провлаче обичаји из давних времена једног народа.

Језик и култура је благо, које један народ из генерације у генерацију наследи, које треба да се негује, сачува

и преда будућим генерацијама, а како каже организатор у војвођанској мрежи мађарске Куће завичаја Балаж Чесак, циљ им је да од заборава сачувају обичаје који се све мање примењују.

– Прошле године смо почели да организујемо радионице за децу, за основце и за обданишта, у којима им приказујемо завичаје наших предака, односно обичаје коју су током година заступљени, а делом су заборављени. Циљ ових дешавања је да деца виде како је то изгледало некада давно. За време празника током целе године смо имали неке обичаје које сад више толико не практикујемо. Данас смо приказали како је то било за време Фаршанга – додаје Чесак.

Традиција једног народа богата је и неисцрпна ризница коју треба откри-



вати и од заборава сачувати. Обичаји се преносе са колена на колена, и тако се чува идентитет једног народа. Према речима Часака, само ако познајемо и негујемо своју културу, можемо да пронађемо и своје место у свету.

– Моја порука младима је да је важно да познајемо своју културу, као

и културу нашег окружења. Само тако можемо да нађемо свој место у свету, у свакодневном животу, да знамо одакле потичемо, који су ти важнији моменти, тренуци дешавања у нашем животу. Не морамо тога да се држимо у модерном свету, али важно да познајемо те обичаје и да знамо о чему се

ради при помену Фаршанга, Ускрса, Божића... – набраја Часак.

Традиција и обичаји у животу једног народа, поред језика и религије, веро-

ПОКЛАДЕ (ФАРШАНГ)

ПОКЛАДЕ су народни празник Словена, а код Мађара се зове Фаршанг. Његови корени су пагански и везани за обележавање култа Сунца и доласка пролећа. Данас се покладе углавном везују за почетак хришћанског обележавања великог поста уочи Ускрса. Покладе се обично сматрају за време необузданог уживања у храни, пићу и прославама под маскама, познатим као карневал. Покладе су задњи дан пред почетак сваког од четири велика поста. А цела седмица пред покладе се зове бела или трапава недеља.

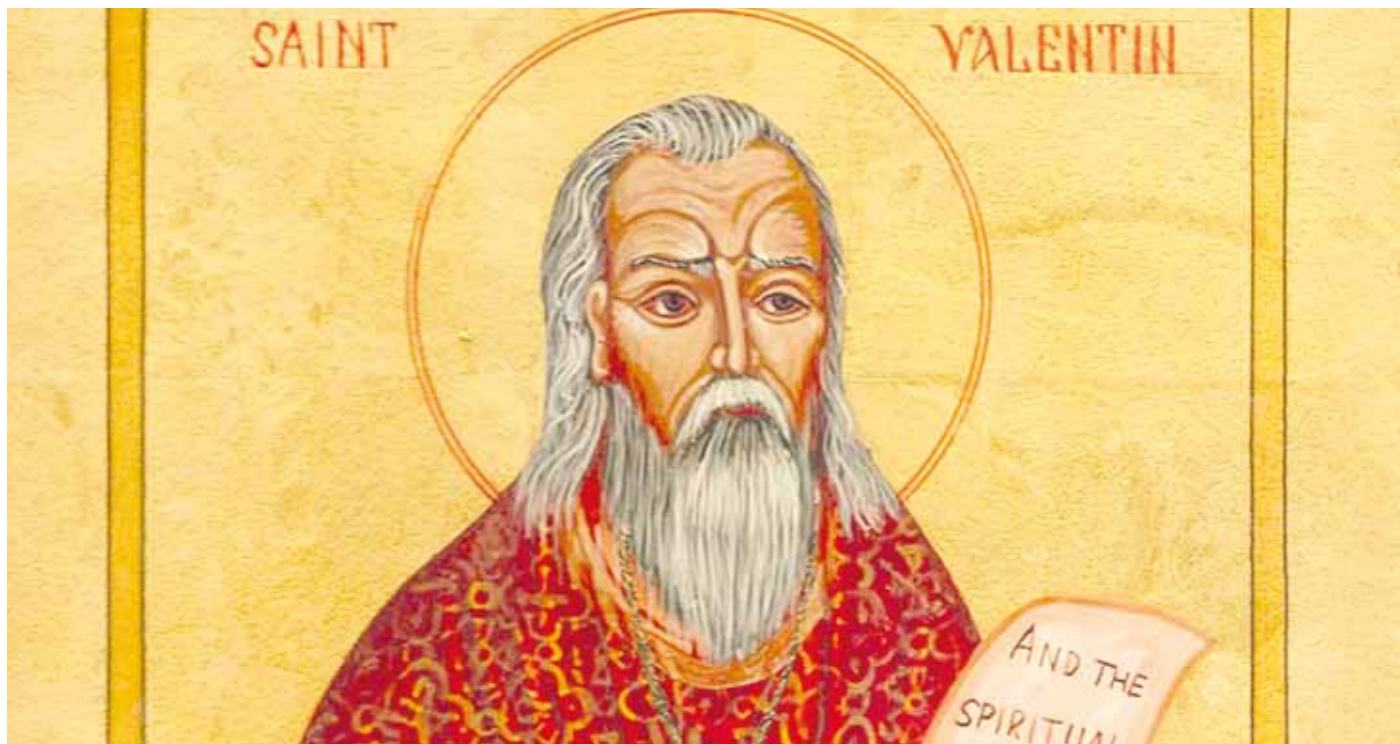
ватно најпресудније утичу на стварање и очување етничког идентитета те заједнице, а колико је чување обичаја значајно за сваку заједницу најбоље говори изрека “боље земљу продати, него обичај изгубити”. Добро друштво, љубав према игри и свом народу, као и честа путовања, су само нека од обележја ове врсте ументности и хобија.

С. К.



Свети Трифун, Свети Валентин или Дан заљубљених?

Који празник се обележава 14. фебруара?



Сваке године, 14. фебруара, у Србији се јавља дилема да ли се празнује Свети Трифун, Свети Валентин или се прославља Дан заљубљених.

Тог дана Српска православна црква и верници славе Светог Трифуна, који се сматра заштитником винограда и чуварем усева. Са друге стране, вернике католичке вероисповести 14. фебруар асоцира на Светог Валентина.

Према историјским подацима, оба светитеља живела су у истом периоду, у трећем веку нове ере. За Светог Трифуна везује се предање да је поседовао исцелитељске моћи и постао познат у народу по томе што је излечио ћерку римског цара Гордија у Малој Азији. Након што је на власт дошао цар Деције, прогонитељ хришћана, Свети Трифун је погубљен 14. фебруара 250. године, јер није хтео да се одрекне своје вере. Српска православна црква, сходно томе, слави Светог Трифуна као великомученика који је страдао за хришћанску веру, док су поједине породице узеле овог светитеља као крсну славу и заштитника свог дома.

У западном делу Римског царства, у време Светог Трифуна, живео је Свети

Валентин, епископ и мученик. За њега постоји веровање да је погубљен 14. фебруара 269. године, јер је тајно венчавао римске војнике, упркос што је по наредби тадашњег цара Клаудија, то

ДАН ЗАЉУБЉЕНИХ КАО „ВАЛЕНТИНОВО“

ДАН заљубљених се данас најчешће везује за Светог Валентина, па се често назива и „Валентиново“. На основну легенде, Валентин је пред крај свог живота, док је био у тамници, показао љубав према једној слепој жени, дарујући јој цвет и опроштајно писмо за доброту коју му је показала док је био заробљен, а када је примила писмо, девојка је прогледала. Претпоставља се да је управо због ове легенде, Свети Валентин повезан са празником – Даном заљубљених.

било строго забрањено. Свети Валентин прослављао се све до 1969. године, након чега је избрисан из католичког календара.

Ако се изузме верска основа, 14.

фебруар се глобално прославља као празник – Дан заљубљених. Обичај да се у овом периоду, половином фебруара, слави празник љубави потиче још из времена античке Грчке и Рима, када су слављена божанства плодности и заштитници брака.

Дан заљубљених почео је да се обележава, пре свега, због трговачких компанија које су желеле да продају што више честитки, бомбоњера, вина и других поклона. Временом, постао је глобални феномен, распрострањен и популаран у свету, а од 2000-их година захватио је и Србију.

Да ли и како наши суграђани обележавају 14. фебруар и шта мисле о Дану заљубљених, питали смо вернике православне и католичке вероисповести.

– Моја породица 14. фебруара као крсну славу слави Светог Трифуна, а с обзиром на то да се ми бавимо пољопривредом, овај светац је уједно заштитник нашег дома, имања и усева. Не придајем значаја Дану заљубљених, мислим да се он обележава у комерцијалне сврхе – каже један наш суграђанин.

– Свети Валентин није црквени празник, али ми га славио као Дан заљубљених.



НАРОДНА ВЕРОВАЊА ЗА СВЕТОГ ТРИФУНА

КУЛТ Светог Трифуна је веома развијен у српским крајевима. Славе га посебно виноградарима, а постоји обичај да се по доласку у виноград 14. фебруара симболично орезује винова лоза. Гостионичари такође славе овог светитеља, јер и њима зависи каква ће бити година од рода грожђа, колико ће бити вина и каквог ће бити квалитета.

У народу су, у зависности од временских услова, на празник Светог Трифуна „предсказивали“ каква ће бити година: ако тог дана пада снег или киша, значи да ће бити кишна и родна година, а уколико је ведро, биће сушна и неродна. Свети Трифун се сматрао и чуварем биља, па се веровало да 14. фебруара стиже пролеће и природа почиње да се буди.

бљених, па га зовемо „Валентиново“. Код нас Мађара 14. фебруар је и имендан Балинта, који такође обележавамо и прослављамо – објаснила је суграђанка.

3. Бјекић

ПРАВА РЕЧ

Пише: Милован Балабан

Еди Рама у српском Цариграду

Поткаљаја, централно језгро старог града и српска четврт до рата, смештена на падини брда чији врх краси стара тврђава, место је где се нису разликовале приватне куће од цркава и црквешта, где је живот световни и сакрални био готово сједињен, где чак и комунизам духом није продро у душе српског градског становништва. На Поткаљаји је, сећају се данас многи, у време највтрђег комунизма често шетао епископ Павле (будући патријарх) и делио деци бомбоне, али што је важније својим радом чувао светосавски дух и хомогеност српске заједнице у граду. Данас је то место изградње нових албанских стамбених објеката. Ипак, упркос томе, животни дух некадашњег града живи макар у срцима тридесетак Срба решених да заједно са својим обновљеним светињама сведоче аутентични дух Душановог престоног града. Погађате, завирили смо у душу српског Цариграда – Призрена, царског града на Бистрици.

Богородица Љевишка, коју је саградио краљ Милутин, саборни храм посвећен Св. Великомученику Ђорђу, црква Св. Спаса подигнута у XIV веку, Богословија Св. Кирила и Методија подигнута 1871., Душанови Св. Архангели, те црква Свете Недеље, у самом насељу Поткаљаја, само су неки од преко тридесет храмова града на Бистрици, сведока историје и духа Призрена пре трагичних догађаја из 1999. и мартовског погрома из 2004. (обновљени и данас представљају духовне темеље - душу града). Било их је у време цара Душана кажу неколико стотина, али су Турци неке, као Љевишку, претворили у Џамије, а многе срушили, као манастир Св. Архангела, чијим су каменом изградили Синан-пашину џамију у центру града. Ипак у време вишевековне турске превласти град је живео, а у њега су се временом, а нарочито после сеобе Срба почели досељавати и Албанци. Градили су Турци своје сакралне и световне објекте, што је уз велико српско-православно наслеђе, потврђивало мултиетничност и мултирелигиозност Призрена.

Недавно је овај град, српску царску престоницу, данас насељену претежно Албанцима, уз знатну турску и бошњачку мањину, посетио албански премијер Еди Рама. *Призрен вам увек пружа посебно задовољство. Албанска историја се увек осећа у ваздуху који удишете и људи имају веома добру енергију где год да погледате*, запажања су које је

албански премијер забележио на фејсбуку. Заиста је занимљиво растурачати шта у Призрену подсећа на албанску историју, када, колико је познато, ниједан споменик културе до краја XX века (који су пре свега српски, али и турски) нису подигли Албанци.

На самом крају XX века, те трагичне 1999., више од 12 000 Призренаца оставили су своја огњишта и цркве (што је уствари једно) и кренули за војском пут централне Србије, остављајући за собом порушене куће. У мартовском погрому албански екстремисти (тачно рекох екстремисти, јер признански Албанци и данас по сведочењу Срба из Призрена добрим делом жале због овога, жале за некадашњим духом града), довршавајући 1999. започети посао, спалили су све што је српско. Страдало је читаво насеље Поткаљаја са готово свим православним црквама, сведоцима српског и духовно-царског карактера града (обнова ових храмова је спречила да град остане без своје душе). Ово је само сурово финале једног процеса који, како показују пописи из турског царства, траје векови, сведочећи *мирис албанске историје у ваздуху*.

Превлађујући мирис, који неће (а ваљда и не може) да призна Еди Рама уствари је задах етничког чишћења, који нису починили током векова култивисани Албанци, већ управо творци и идеолози велике Албаније. Колика је финално етничко чишћење трагедија за Призрен говори и један тадашњи, упечатљив догађај. Савремени признански Турчин, сведок дивљаштва албанских екстремиста из 2004., плакао је у припрати спаљене Богородице Љевишке испод оскрнављеног натписа на арапском језику *Зеница ока мог гнездо је лепоте твоје*, стихова персијског песника Хафиза урезаних на фрескама од стране непознатог арапског путописца. Љевишка, као и Призрен су, што искуство потврђује, у зеници српског (а Богами и турског) ока гнездо лепоте, док у зеницама ока Едија Рама и оних који су палили душу града лепота Призрена и његових старих храмова не станује, те немају право да безобразно присвајају и албанизују историју и душу града на Бистрици – историју и душу српског Цариграда.



У галерији Културног центра отворена изложба етнолошких предмета „Женска етно прича“ колекционарке Светлане Толмачеве

ОСВРТ НА ТРАДИЦИОНАЛНА ЖЕНСКА ЗАНИМАЊА

Изложбу отворила Светлана Чавић, председница Удружења предузетница Војводине – Укупно 106 предмета изложено, преслице, куварице и пафте – Поставка је отворена до 28. фебруара



Прва самостална изложба етнолошких предмета „Женска етно прича“ колекционарке **Светлане Толмачеве** отворена је 10. фебруара у галерији Културног центра „Лукијан Мушицки“ у Темерину. Изложбу је свечано отворила председница Удружења предузетница Војводине **Светлана Чавић**, а публици се обратила и колекционарка.

– Морам прво да истакнем да сам увек на страни жена. Неко каже феминисткиња, ја лично ту реч не волим, али сматрам да смо поприлично скрајнуте у друштву. Задњих осам година борим се за женска права, тако што идем по пијацама и скупљам старе ствари које су ми лепе за око. Нисам нешто много размишљала о историји, већ су ми у глави биле само жене и шта су оне радиле у прошлости – објашњава колекционарка Толмачева.

Према речима ове колекционарке, жене су и у прошлости биле изузетно предузетне, те је хтела изложбом ових

ПРЕСЛИЦЕ, КУВАРИЦЕ И ПАФТЕ

НА изложби се налази мали део предмета Светланине етнолошке збирке, а реч је о преслицама, куварицама и пафтама.

Преслице из периода XIX века до средине XX века су део женског алата за предење влакана са којима су жене у прошлости проводиле велики део времена, и не само да су стварале, него су преслице користиле за љубавна и магијска деловања. На њима се види утканост и трајност времена настанка, и пуне су разних симбола - од предхришћанских (као нпр. Сунчев или Перунов знак) које вуку дубоке корене кроз нашу историју, до зооморфних, патриотских, религијских и других мотива, па све до модерније израде.

Куварице или дозиднице су најчешће стајале изнад шпорета вештих домаћица. Порукама које су везле на њих, везиле су

упућивале укућанима, и гостима своје емоције или шаљиве поруке. Везови су садржали и патриотске као и религијске мотиве датог времена. Могу се разликовати вештине домаћица да везу на платну, које иду од уметничке надарености, до наивне једноставности.

Пафте су декоративне металне копче за женски појас, које су хиљадама година уназад красиле струк жена на Балкану, које су припадале нижем или вишем стању. Изглед им се током векова није много мењао. Ово разноврсно културно етнографско благо део је женске народне ношње и велики је показатељ развоја примењене уметности од давних времена до краја 19. века. Пафте су пре свега естетски додаток дамској силуети, али између осталог, и слика статусног положаја и идентитета жене.



предмета и да укаже на то.

– Циљ скупљања тих предмета је да укажем да су жене биле изузетно предузетне и у прошлости, само се то тада није много ценило. Жена је била у кући, није много излазила, где се подразумевало да она ствара и ради, могу слободно рећи да се у то време ниподиштавао женски рад. У том

смислу сам желела да истакнем да је жена увек доприносила и породици и држави на свој начин.

Светлана се нада да ће једног дана изложени предмети бити сачувани од заборава и да ће постати део сталне поставке при неком музеју у нашој земљи.

– Желим да се ови предмети сачувају у

нашој земљи. Ја овом приликом апелујем на људе да не бацају по кантама и не продају по иностранству ништа што нађу да је старо, невезано за женско стваралаштво. Ако неки стари предмет пронађете, контактирајте некога за кога знате да сакупља, само тако можемо културно наслеђе да сачувамо – наставља Светлана. - Мислим да се историја не цени колико би требала. Оно што бих свакако волела је да се сачувају занати, дакле начин на који је нешто настало. Да жене науче да штрикају, преду, везу. Тиме би замениле паметне телефоне са иглама и направиле нешто корисно.



БИОГРАФИЈА СВЕТЛАНЕ ТОЛМАЧЕВЕ

СВЕТЛАНА Толмачев рођена је у Новом Саду 1982. године, где је завршила школу и као несвршени психолог, живи и ради у свом родном граду.

Члан је Удружење грађана “Српско историјско наслеђе” од 2016. године, где се “пелцовала” на колекционарство, на које су је подстакли познати антиквари са којима и сада сарађује. Предмет интересовања су јој стари етно предмети, нарочито везани за историју женског стваралаштва у Србији кроз историју.

Укупно поседује преко 500 предмета које складишти у кући, у магацину, од чега је тренутно у галерији изложено 106, а љубитељи етнолошких предмета могу да их погледају до 28. фебруара.

С. К.

Стонотенисерски клуб „Темерин“ ниже успехе

ВЕОМА УСПЕШАН ВИКЕНД СТОНОТЕНИСЕРА ИЗ ТЕМЕРИНА

На Појединачном првенству Војводине освојили шест медаља – Учествовали на још два турнира истог викенда и остварили сјајне резултате

Стонотенисерски клуб „Темерин“ учествовао је 11. и 12. фебруара на Појединачном првенству Војводине у стоном тенису у Беочину и остварио велике резултате.

На првенству су учествовали такмичари из свих старосних категорија. Најуспешнији такмичар из клуба био је **Орос Андраш** који је од шест могућих дисциплина освојио чак четири медаље.

У сениорском дублу друго место освојили су Орос Андраш и **Перо Тепић**, а Тепић је освојио је и треће место у сениорској конкуренцији појединачно.

У јуниорском дублу прво место освојили су Орос Андраш и **Стефан Радоњић**, а прво место у мешовитом јуниорском пару освојили су Орос Андраш и **Катарина Гвозденовић**.

Орос Андраш окитио се и медаљом у јуниорском појединачном такмичењу освојивши треће место, док су **Лаура Варга** и **Нора Тењи** освојиле треће место међу млађим кадеткињама у дублу.

Да су наставили да нижу



успехе потврђује и податак да су 11. фебруара учествовали и на Појединачном првенству Србије у Љубовији у категорији мини кадета и кадеткиња. Столотенисерски клуб „Темерин“ представљао је Лаура Варга и постигла сјајне резултате. Освојила је прво место у дублу

заједно са **Миуел Емилом**, док је у појединачном такмичењу освојила друго место.

Истог викенда одржан је и 45. Меморијални турнир Ђуро Дубеник, на којем је клуб представљао **Максим Пете** и освојио прво место у категорији клинци.

Председник клуба **Имре Пете** каже да је изузетно поносан на своје такмичаре и да је овај клуб изнедрио веома успешне стонотенисере међу којима је и један олимпијац.

– У последњих десет година морам да се похвалим да стварамо врхунске спортске резултате, нарочито ако се гледа то да долазимо из мале средине попут Темерина. У континуитету радимо скоро 60 година, а ја сам у клубу већ 55 година и веома сам поносан на све резултате које смо свих ових година, од када постојимо, постигли. Једина смо суперлигашка екипа из Темерина што довољно говори за себе. Наш клуб је од Владе Републике Србије добио прошле године 20 хиљада евра, јер су препознали наше потенцијале и успехе. У спорту је све мерљиво, све се види кроз резултате. Надамо се да ће наш рад, труд и успеси почети да се вреднују и у средини у којој живимо – поручује Пете.

Т. К.





JKP Темерин

ЈАВНО КОМУНАЛНО ПРЕДУЗЕЋЕ
КОЗМОВЕСИТЕСИ КОЗВАЛЛАТ

ИСПРАВАН ИЗБОР

ЗА СВЕ КОМУНАЛНЕ ПОСЛОВЕ

**Услугу извлачења фекалних
и других отпадних вода,
цистерном од 10м³
Инфо: 063 1063 220**



JKP Темерин

ЈАВНО КОМУНАЛНО ПРЕДУЗЕЋЕ
КОЗМОВЕСИТЕСИ КОЗВАЛЛАТ

Тел. 063 1063 220

AUTO ŠKOLA **LESON**



NAJKVALITETNIJA OBUKA
U NAJKRAĆEM ROKU

Narodnog Fronta 93
Tel:069/611223

 [auto_skola_leson_temerin](https://www.instagram.com/auto_skola_leson_temerin)

CENU PROVERITE SAMI

**ODVOZ FEKALNIH VODA
PRAŽNENJE SEPTIČKIH JAMA
KAMIONSKOM CISTERONOM**



0631045974 ; 0638982029 ; 021-851203